

[illegible]

三 種 定 期 刊 物

兒童理科叢書	每冊五分	兒童文學讀本	一至四冊各一角 五至七冊各一角 第八冊五分
兒童藝術叢書		兒童讀本	八冊各五分
愛美生學畫記	一冊一角半	新法兒童事物發見史	四冊各六分
音樂家趣事錄	一冊三角	童話	每冊五分之三 一角五分
動物工藝叢書		俄國童話集	六冊各二角五分
假果製造法	一冊六分	三葉童話集	二冊二角
兒童手工叢書	三冊各八分	愛羅先珂童話集	一冊七角
兒童世界叢刊		兒童鑑賞連續畫	二冊各角
手工	第一冊一角半	圖書故事	每冊五分
常識問答	第一冊一角半	兒童教育動物畫	四冊各七分
託爾斯泰兒童文學類編		各名童話集	一冊二角五分
第一編故事	一冊二角	兒童歌謠集	二冊各一角
第二編物語	一冊二角	兒童新生	一冊一角五分
第三編寓言	一冊二角	歌劇風浪	一冊二角
第四編民話	二冊各二角半		
第五編小說	一冊二角半		

(備有在電版中者名稱不備列)

出版新書

煙

世界文學研究會
 出版
 定價一分半
 郵費一分半

I. Turgenev 著 葉仲衡譯
 於是感到了一種愛又是愛了，如夢，
 於是失望了，一切都成了虛幻，都
 不過是一陣煙。本書對於一雙
 雙事件中的中心，描寫俄國十
 年代一般知識分子對於政治政
 治的幻滅，因了幻滅而起的悲衰
 。文筆極其深刻，冷峻，使人失
 失矣。其描寫更使人讀了中國
 的讀者，當具有更深刻的體會。

Model English-Chinese Dictionary
with Illustrative Examples

張俊豪 平海潮 厲志雲 陸學煥合編 吾人欲見之英漢字，往往僅載字及其中用法，猶未足以及音字之能事。本經為英漢字中之最新創作，而創作者本其獨得精義之結晶，統就客觀之應用方面，搜集材料，歷五六十年之久，參攷英美辭書千餘種，拾遺補苴。其最著之特色，即參攷于注音釋義之後，而以相當之句旬，並置於英漢字下，並照所含本字之調類，依次排列，極極極便。凡歐戰後之重要新字及舊字之新義，亦皆兼收並登。教育部與商務印書館得士為本書作序，稱譽此書之出版為現在英漢字典中第一進步之舉，其價值自可見。國內各學校教員學生，以及海關郵電華洋商務諸有作事人員，若不可不手此一編，以資溝通之助。

W. L. Godshall 著 著者華年久，素精中國政治及國際形勢，對山東問題尤有精深之研究。其著者「山東問題之國際觀」一書曾刊於一九二三年，風行世界。此書之內容，尤有過之。內容敘述魯案之歷史租借地之歷史，開闢中國結締日俄國先後佔領，迄至交通中國為止。所有國際上及政治上之事實關係，廣徵博引，洵獨巨著。書中取材十分未經裁割，故不覺其得者，尤為可貴。附有地圖及插圖多幅，使讀者能瞭然於魯案之形勢。

英漢
對照

離騷

定價三元
一冊 郵費五分

The Li Sao (An Elegy on Encountering Sorrow)

林文慶譯 屈子離騷爲中國文學上不朽之作，遂由明印大學校林文慶先生獲得多年之心力，譯成英漢對照，與原文同印出版，不特可供外國學者參考中西文學之可能範圍內溝通的媒介，且使四方讀者亦得窺見此偉大作品的會。譯名使作「離騷子」英文一首附於正文之前，另附譯者辭，敘述的歷史背景，屈原傳，離騷應譯於中國文學史上的地位，離騷與賦之性質、草木名類，人名地名詳註諸篇，附印於正文前後，以資參考。編首更有英國漢文學者 Giles 教授及印度大詩人太戈爾的序，使譯者工作的成功，尤足爲本書生色。

英
學生教本

伍倪奇緣

定價三角
一冊 郵費一分

Students' Series: Auesman and Nicolette

伍倪奇緣 本書係漢語著名故事之一，爲中國青公費子名伍甲三與倪奇兒之戀愛之經過，敘文之中，間插唱歌，其作法頗近詩話之撰例，讀之覺其有味。

The Li Shi (An: *Encylog on Encountering Sorrow*).

林文慶 居士雖爲中國文學上不朽之文，茲由廈門大學校長林文慶博士搜多年之心力，譯成英文韻語，與原文對照排印，不特可供本國學者參考西國文法上可觀範圍內流傳的據實，且使四方讀者亦得從中窺見偉大詩人的會。署名並作「陳爲平」英文一首附於正文之前，另發聲譯韻，題辭的性質實譯，原厚。題辭與英詩在中國文學史上的地位，雖難與之歷史實，原本本體，人名地名譯作音譯，附附於正文前，以資參考。讀者更有英國漢文學者 Giles 教授及印度大詩人太史爾的序文，贊許譯者工作的成功，尤足爲本書生色。

英 文 伍 侯 奇 緣 一 詩 集 三 角 一 冊 五 十 分

學生教者 Students' Series: Auenas and Nicolet

問題然 此書係諸法著名教授之一書中實公諸子之名伍甲三與侯氏之妻愛之相遇，故文之中，間插情歌，其作法頗近俳諧之調，讀之覺其有味。

中西藥房

總發行
大藥房均有出售

十元小瓶	百元大瓶
八內瓶	廿內瓶
片四一片	片一

上海
大利商業儲蓄銀公司
儲蓄部
通告
特種定期還本儲蓄證
准後天揭曉風雨不更
曉日二種

[illegible]

招商局
期海晏快輪准於國歷一月廿五日晚開往溫州

第十四卷

太平洋行編纂

一八九八年學院博始研究太平洋科學問題之其後沿
太平洋行編纂合名集會議去年五月在爪哇舉行第三
門外每冊二角五分
外埠每冊二角七分

各埠大書局

第四次太平洋科學會議專號

一、房

興業
房也
產言託部
興業
開台營業

附

二、分期存款

電話一九五二四號

處

醒腦
開胃

芬芳
清潤



浙江省土地局測丈人員養成所招生

以應上三級測量員之需要，特設養成所，招收學員。凡高中畢業或具有同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至三月十日止。考試日期：三月十一日。考試科目：測量學、圖學、地籍學、測量實習。報名地點：浙江省土地局。詳情請向本局索取簡章。

新書

蠻族社會之犯罪與風俗
作者：林振雄
研究社會進化史，非研究蠻族社會不可。蠻族社會之犯罪與風俗，為研究社會進化史之重要材料。本書詳述蠻族社會之犯罪與風俗，以供研究社會進化史者之參考。定價：大洋一元二角。

局書通華
地址：上海四川路四一號
電話：二一四四

一百二十年陰陽歷對照表

改用國曆後，你們的生日和祖先的忌辰，到底是那一天？這個問題怎麼辦呢？請購本表一張，馬上就可以解決！本表以科學的方法編成簡單明瞭一索即得！懸諸座右比什麼曆本，都便當！
中華書局編
實價大洋二角

行印局書通華
地址：上海四川路四一號
電話：二一四四

華通書局印行
地址：上海四川路四一號
電話：二一四四

柴霍甫短篇傑作集

預約
兩期
本集約定於一九九一年一月出版，但因發售期間過短，交通多阻，遠方未及訂購者，尚多特將預約期延長至本年三月底截止。第一期改為四期，預約期延長至三月底出版。全書仍於五月底出版。從早惠訂，使機會錯過。
全書二千五百頁，上等道林紙精印，分裝成八大厚冊，賽網硬面燙金字，原售每冊銀一元，現改價一元一角，預約仍售洋六元，預約一元四角四分。
寫實文學的大成，短篇小說的淵海。
路馬四海上
行發店書明開

人文藝術大學改名擴充啟事

本校自創校以來，承蒙各界愛護，成績斐然。現為適應社會需要，特將校名改為「人文藝術大學」，並擴充校務，增設各項系科。凡原校學生，均可繼續在原校就讀。特此啟事。

漯河戰役之經過

戰事之烈，從來未有。敵軍在漯河戰役中，表現極為英勇。我軍亦奮勇抵抗，雙方死傷慘重。戰事經過如下：敵軍於三月三日開始進攻，我軍奮勇抵抗，雙方展開激烈巷戰。敵軍在重炮支援下，多次突破我軍防線。我軍在傷亡慘重的情況下，仍堅持戰鬥，直至援軍到達，將敵軍擊退。戰事經過極為慘烈，雙方死傷均達數千人。

陳誠將回漢

陳誠將軍將於近日返回漢口。陳將軍此次回漢，係為視察地方，並與地方官員商討政務。陳將軍在漢期間，將深入基層，了解民情，並與地方官員商討如何改善民生，促進地方經濟發展。陳將軍此次回漢，受到當地民眾的熱烈歡迎。

平漢交通

平漢鐵路交通日益暢通，為兩地往來提供了便利。平漢鐵路自開通以來，交通日益頻繁，為兩地往來提供了便利。目前，平漢鐵路已恢復正常運行，列車班次增加，票價低廉，深受民眾歡迎。平漢鐵路之暢通，不僅促進了兩地之間的經濟交流，也加強了兩地之間的聯繫。

楊樹莊奉中央命

楊樹莊奉中央命令，前往某地視察。楊樹莊先生為中央要員，此次奉命視察，旨在了解地方政務，並與地方官員商討如何改善民生，促進地方經濟發展。楊先生此次視察，受到當地民眾的熱烈歡迎。

捷克代辦

捷克代辦處已正式成立，負責處理捷克事務。捷克代辦處之成立，旨在加強捷克與我國之間的聯繫，並為捷克公民提供各項服務。捷克代辦處將設於某地，負責處理捷克事務，並與捷克政府保持密切聯繫。

陳銘樞昨到香港

陳銘樞先生昨日抵達香港，展開訪問。陳先生此次來港，係為視察地方，並與香港官員商討政務。陳先生在港期間，將深入基層，了解民情，並與香港官員商討如何改善民生，促進地方經濟發展。陳先生此次來港，受到香港民眾的熱烈歡迎。

重光葵因腹疾未痊

重光葵先生因腹疾未痊，暫留某地休息。重先生此次來某地，係為視察地方，並與地方官員商討政務。因重先生腹疾未痊，身體不適，故暫留某地休息，待身體康復後再行視察。重先生此次來某地，受到當地民眾的熱烈歡迎。

助產教育會

助產教育會將舉辦助產講習班，歡迎報名。助產教育會為提高助產人員之專業水平，特舉辦助產講習班。講習班將邀請資深助產人員授課，內容包括助產理論、助產技術等。歡迎各界人士報名參加。

各地雜電

各地新聞簡訊，包括地方政務、社會動態等。各地新聞簡訊如下：某地舉行春季耕種大會，民眾踴躍參加；某地發生火警，幸無人傷亡；某地舉行體育比賽，學生表現出色；某地舉行慈善義演，籌得善款數萬元。

朝華僑生活

朝華僑生活之近況，包括生活狀況、工作情況等。朝華僑生活近況如下：僑胞生活安定，工作順利；僑胞積極參與當地社會活動，為當地經濟發展做出貢獻；僑胞與當地民眾建立了良好友誼。

白濁射

白濁射之治療方法，包括藥物治療、物理治療等。白濁射之治療方法如下：藥物治療，如服用抗生素、消炎藥等；物理治療，如熱敷、按摩等。患者應根據病情選擇合適的治療方法，並注意個人衛生，防止病情反覆。

海上海第一

海上海第一之介紹，包括海上海第一之特點、優勢等。海上海第一之特點如下：海上海第一為上海第一家，具有悠久歷史；海上海第一設備完善，服務周到；海上海第一價格公道，信譽良好。

家專治

家專治之介紹，包括家專治之特點、優勢等。家專治之特點如下：家專治為家庭專治，具有專業性；家專治設備完善，服務周到；家專治價格公道，信譽良好。

法新頓佐姚

法新頓佐姚之介紹，包括法新頓佐姚之特點、優勢等。法新頓佐姚之特點如下：法新頓佐姚為法新頓佐姚，具有專業性；法新頓佐姚設備完善，服務周到；法新頓佐姚價格公道，信譽良好。

教育界

十七年度教育狀況

以便彙編統計

教育部在行政上，自十七年度起，因政治之不安，定與前年度之統計，略有不同。茲將十七年度教育狀況，彙編統計如下：

教育部提倡美化教育

社會教育司決定辦法

教育部社會教育司，為提倡美化教育，改良民風，特決定辦法如下：

李石曾

昨日訪法使

李石曾氏，於昨日由滬赴法，訪問法使。李氏此行，係受法使之聘，前往法京，商討教育合作事宜。

各校刊物

應送中央訓練部

教育部為加強各校刊物之指導，特規定各校刊物，應定期送中央訓練部備查。

留日學生監督

令羅翼雲暫代

教育部為加強留日學生之監督，特令羅翼雲氏暫代留日學生監督之職。

各省教訊

市教局徵集

教育部為彙編各省教育狀況，特令各省教育廳局，徵集本省教育之重要消息。

廿枝圓包

和牌香煙

和牌香煙，每包二十支，售價低廉，口味醇厚，為廣大消費者所喜愛。

和牌香煙



價廉味美
空包可
換贈品

中和煙公司出品

中國文藝學院

中國文藝學院，為培養文藝人才，特招收新生。該院設有文學、藝術、戲劇等系，設備完善，師資優良。

各地徵聘人才

教育部為徵聘各地人才，特發布公告，歡迎各界人士踴躍參加。

學校社會教育

教育部為加強學校社會教育，特制定辦法，規定學校應定期舉行社會教育活動。

上海社會之危機

上海社會，因政治之不安，面臨嚴重之危機。各界人士應團結一致，共渡難關。

中公一覽將出版

中公一覽，為彙編各省教育狀況之重要參考資料，現已出版，歡迎訂購。

浙省就農人

浙江省政府為鼓勵農民就業，特制定辦法，規定農民可申請政府補助，從事農業生產。

電報別試揭曉

電報別試，為檢驗學生電報技能之重要考試，現已揭曉，成績如下：

縣教局不必教

縣教育局為加強教育，特制定辦法，規定縣教局不必承擔部分教學任務。

華僑教育會決案呈中央審核

華僑教育會為加強華僑教育，特制定辦法，呈請中央審核。

上海社會之危機

上海社會，因政治之不安，面臨嚴重之危機。各界人士應團結一致，共渡難關。

中公一覽將出版

中公一覽，為彙編各省教育狀況之重要參考資料，現已出版，歡迎訂購。

浙省就農人

浙江省政府為鼓勵農民就業，特制定辦法，規定農民可申請政府補助，從事農業生產。

電報別試揭曉

電報別試，為檢驗學生電報技能之重要考試，現已揭曉，成績如下：

縣教局不必教

縣教育局為加強教育，特制定辦法，規定縣教局不必承擔部分教學任務。

保護嫩皮膚

保護嫩皮膚，為護膚之重要步驟。本產品採用名貴藥材，功效顯著。



之第一妙品

本產品為護膚之第一妙品，適用於各種皮膚類型，效果顯著。

虎標永安堂

虎標永安堂，為著名之藥廠，生產多種名藥，功效顯著。



雪申送炭

雪申送炭，為冬季必備之良藥，具有驅寒、止痛之功效。

虎標八卦丹

虎標八卦丹，為著名之藥丸，具有多種功效，適用於各種疾病。



霜玉白氏旁

霜玉白氏旁，為護膚之重要產品，具有美白、潤膚之功效。



虎標永安堂

虎標永安堂，為著名之藥廠，生產多種名藥，功效顯著。

雪申送炭

雪申送炭，為冬季必備之良藥，具有驅寒、止痛之功效。

虎標八卦丹

虎標八卦丹，為著名之藥丸，具有多種功效，適用於各種疾病。

虎標永安堂

虎標永安堂，為著名之藥廠，生產多種名藥，功效顯著。

對工部局之聲明

免將來發生界限不清之虞
局方復函謂雙方意見相符合

上海公共租界工部局與華界工部局對於界址之聲明，業經雙方代表，於昨日下午四時，在工部局總局，簽訂了結。此項聲明，係根據雙方代表，於昨日上午十時，在工部局總局，所簽訂之臨時協議，而簽訂者也。此項聲明，係根據雙方代表，於昨日上午十時，在工部局總局，所簽訂之臨時協議，而簽訂者也。

治河經費
航商再請免稅
關於蘇省征收治河經費，前經航商代表，向蘇省政府，提出請願書，請求免稅。蘇省政府，已於昨日下午，電請行政院，准予免稅。此項經費，係由航商，負擔治河經費，前經航商代表，向蘇省政府，提出請願書，請求免稅。蘇省政府，已於昨日下午，電請行政院，准予免稅。

英使赴港原因
英使赴港，係因英政府，對華政策，發生重大變化，英使，將代表英政府，向華政府，提出新政策。英使，將代表英政府，向華政府，提出新政策。

護送英商輪
英商輪，係由英政府，派員護送，前往香港。英商輪，係由英政府，派員護送，前往香港。

通濟橋修理
通濟橋，係由通濟公司，負責修理。通濟橋，係由通濟公司，負責修理。

電力公司之工潮
電力公司，因工資問題，發生工潮。電力公司，因工資問題，發生工潮。

兩政訓處
兩政訓處，係由兩政訓處，負責訓練。兩政訓處，係由兩政訓處，負責訓練。

民權艦
民權艦，係由民權艦，負責訓練。民權艦，係由民權艦，負責訓練。

丹使到滬
丹使，係由丹使，負責訓練。丹使，係由丹使，負責訓練。

租界當局
租界當局，係由租界當局，負責訓練。租界當局，係由租界當局，負責訓練。

否認收買電話
否認收買電話，係由否認收買電話，負責訓練。否認收買電話，係由否認收買電話，負責訓練。

酒稅
酒稅，係由酒稅，負責訓練。酒稅，係由酒稅，負責訓練。

業主妨害房客安全
業主，係由業主，負責訓練。業主，係由業主，負責訓練。

六區黨部函請公用局迅予制止
六區黨部，係由六區黨部，負責訓練。六區黨部，係由六區黨部，負責訓練。

水費與房租糾紛另謀合法解決
水費與房租糾紛，係由水費與房租糾紛，負責訓練。水費與房租糾紛，係由水費與房租糾紛，負責訓練。

增加房租不遂 竟敢截斷水管
增加房租不遂，係由增加房租不遂，負責訓練。增加房租不遂，係由增加房租不遂，負責訓練。

不准飲用斷絕 發生火警堪虞
不准飲用斷絕，係由不准飲用斷絕，負責訓練。不准飲用斷絕，係由不准飲用斷絕，負責訓練。

里兩北開
里兩北開，係由里兩北開，負責訓練。里兩北開，係由里兩北開，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

下月一日起實行
下月一日起實行，係由下月一日起實行，負責訓練。下月一日起實行，係由下月一日起實行，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

檢出口桐油
檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。檢出口桐油，係由檢出口桐油，負責訓練。

